

Sport

ORGAN OFICIOS AL COM. REG. F. S. S. R. R. CLUJ

ABONAMENTE:

1 an 180— lei, 1/2 an 100— lei, 1/4 an 60— lei
1 Exemplar 5— lei. La gara 6— lei

Redacția și Administrația:
Szerkesztőség és Kiadóhivatal:

Calea Victoriei 20. — Telefon 8-65, 8-72

ELŐFIZETÉS:

1 évre 180— lei, 1/2 évre 100— lei, 1/4 évre 60— lei
1 példány ára 5— lei, pályaudvarokon 6— lei

Cuvinte de drum

Cu prilejul apariției ziarului nostru paralel în românește și ungurește

Ieri s'au început la Cluj matchurile de football pentru campionatul de toamnă. Deodată cu acest eveniment sportiv ziarul nostru își reia formatul obicinuit apărând paralel în românește și ungurește.

Cu acest prilej credem că este nimerit să facem o înșiruire a ținutelor urmărite de noi pentru atingerea idealurilor sportive ce ne însuflețesc. Sunt cuvintele de drum ale unui drumeț hotărât și perseverent, care nu se lasă abătut din calea apucată.

Imprejurarea că aparem paralel în românește și ungurește ne impune înainte de toate îndatorirea de-a înfățișa punctul nostru de vedere în chestiunea atât de mult discutatului și combătutului naționalism sportiv. Suntem aderenți devotați ai lui, dar înțelegem să ne adaptăm împrejurărilor în care trăim.

Și într' adevăr stadiul de dezvoltare al sportului în țara noastră ne impune o unire a tuturor forțelor sportive. O grupare și izolare după naționalitate ar constitui o fărâmițare a energiilor. Iată pentru ce suntem străbătuți de convingerea, că asperități naționale nu este permis să conturbe armonia mișcării sportive dela noi. Cot la cot sportmanii de toate naționalitățile din această țară trebuie să muncească pentru ridicarea nivelului nostru sportiv.

Dar în perioada naționalismului, în care trăim, recunoaștem stimulentele puternice ce-l constituie o emulare a grupărilor sportive ale diferitelor naționalități, înălțându-se însă cu mare grijă orice spirit de rivalitate. Și nădăjduim că se va lucra cu succes în această direcție, trăgându-se toate foloasele de pe urma naționalismului sportiv, care trăiește aievea în sufletele noastre ale tuturor.

În ce privește îndrumarea sportului, credem în absoluta necesitate de a-i asigura o independență bine determinată, prin creșterea noilor generații și împiedecarea importului de elemente sportive din străinătate, import practicat într-o măsură oarecare și la noi. Altfel nu vom isbuti să imprimăm mișcării sportive din țară caracterul specific pe care trebuie să-l aibă. Înțelegem însă să tragem toate învățămintele oferite de străinătate, și în special de țările române, care la ultima olimpiadă au reușit să obțină succese atât de strălucite.

Încolo vom acorda cea mai mare atenție laturii morale a sportului, neglijată până acum la noi și în majoritatea statelor învecinate.

Călăuziți de aceste idei pornim la drum.

În urma aglomerării de material am fost nevoiți de astădată să renunțăm la publicarea și în românește a dărilor de seamă asupra evenimentelor sportive de ieri.

Botránnyal kezdődött Clujon a bajnoki szezon

A Haggibbor—CFR és Victoria—KKASE bajnoki mérkőzéseket nem tartották meg — A nagyváradi futballderbyt a NAC nyerte — Bartha (Törekvés) hátvédet 12.000 lejjel meg akarták vesztegetni — Arad 3:2 arányban legyőzte a Zsilvölgye csapatát — Az FTC (Budapest) Temesváron — A Károlykupa a CAMP nyerte — Magyarország—Németország 4:1 (2:0)

Botránnyal kezdődött a cluji kerület 1924—25. évi bajnoki szezonja, ami nem nyújt kedvező kilátásokat a bajnoki forduló további sorsára nézve. A botránnyal ezáltal nem a csapatok idézték elő, hanem a pályapolitika. A pályák szaporodásával úgy látszik Kolozsváron ezzel a sporttényezővel is meg kell ismerkednie a közönségnek.

A botránnyal előzménye az, hogy a cluji labdarúgó-szakosztály a CFR új pályájára Gheorghescu művezetőnek, a vasutas sportklub szövetségi képviselőjének aktív közreműködésével bajnoki mérkőzéseket sorsolt ki. A program szerint szeptember 21-én délután 2 órakor a Haggibbor—CFR, 4 órakor pedig a Victoria—KKASE bajnoki mérkőzések voltak lejátszandók. A CFR pálya vezetősége azonban nem vette tudomásul a képviselője hozzájárulásával megartott sorsolást és arra akarta kényszeríteni az egyesületeket, hogy a mérkőzéseket fordított idő- és sorrendben játsszák le. Az érdekelt egyesületek a CFR kivánságát nem teljesítették és ebből keletkezett a botránny.

A CFR intézője ugyanis nem állította ki csapatát a pályán pontosan megjelent Haggibbor ellen, Pop Juon szövetségi bíró pedig 20 percnyi várakozás után befejezettnek nyilvánította a meg sem kezdett mérkőzést.

A nagyszámú közönség természetesen hangosan zugolódott a várva-várt meccs elmaradása miatt és nagy része megostromolta a pénztárt, visszakövetelve a belépődíjat. Körülbelül 15.000 lejt fizettek vissza a közönségnek.

A CFR pálya és a futballszakosztály között kitört konfliktussal nem kívánunk e helyen érdemben foglalkozni, megállapítjuk azonban, hogy a pálya vezetősége súlyos inzultust követelt el a közönséggel szemben, amelyre pedig szüksége van, ha a CFR pálya prosperálni kíván.

Fokozta az izgalmakat, hogy a Victoria—KKASE bajnoki mérkőzés sem volt megtartható, mert a mérkőzés megkezdését fél 5 órára hirdették a falragaszokon, a hivatalosan delegált bíró is csak ekkor jelent meg a pályán, viszont a Haggibbor—CFR mérkőzés elmaradása miatt zugolódó közönség türelmetlenül követelte a második mérkőzés megkezdését és így a csapatok szükségbíróval barátságos játékokat kezdtek.

Victoria—KKASE 2:1 (2:1). A csapatok Nagy Lajos bíró késedelmes megjelenése miatt Groseșcu szükségbíró vezetésével bajnoki helyett csak barátságos mérkőzést játszottak a következő összeállításban: Victoria: Toók, Süő, Fazekas, Horincas, Pop, Palocsay, Kallinovszky, Gáll, Chiffor, Mattauch, Muresan. KKASE: Bacsoni, Krieshoffer, Málnáșy, Schmidt, Kereszturi, Baumzweig, Szász, Riczi, Kronstädter, Paizs, Kiss

Antal. A mérkőzés nivója meghazudtolta annak barátságos jellegét, a játékosok kölcsönösen életveszélyesen és durván játszottak, aminek eredményeként három játékost kiállított a mérkőzést erélytelenül vezető Groseșcu bíró. A vezető gólt a KKASE éri el Kronstädter révén, Mattauch egyenlített, Chiffor pedig a győztes gólt rugta. A második félidőben Bacsoni bravurosán védte Chiffor tizenegyesét. Befejezés előtt Krieshoffer elfautolta Mattauchot, aki tettelesen akart elégtételt venni, amire a bíró mindkettőjüket kiállította. A következő pillanatban Schmidt megrugta Chiffort, aki megboxolta ellenfelét, amiért Chiffort is kiállították.

Universitatea—KMTE 3:0 (0:0). Bíró A dorján Ödön. A bajnokcsapat első bajnoki mérkőzését biztosan nyerte a másodosztályból felkerült munkáscsapatnál szemben. A KMTE az első félidőben még sikeresen ellenáll az U. veszélyes támadásainak, szünet után azonban meg kellett hajolnia a nagyobb rutin és állóképesség előtt. A mérkőző csapatok az alábbi összeállításban szerepeltek: Universitatea; Tripon, Deutsch Pali, Tirlea, Milivoiu, Hatiegan, Huza, dr. Corcan, Guga, Bonciocat, Deutsch Simi, Curea. KMTE: Dánffy, Bartha, Moldvay, Bede, Fövényi, Rotsching, Németi, Rácz, Fekete, Bernát, Raduch III. Az első félidő változatos játékkal telik el, a nyári szünet után első mérkőzését játszó Universitatea nehezen kap lábra és a munkások élénk támadásokat vezetve nyolc kornert érnek el, belső csatáraik azonban tehetetlenek és a kínáló helyzeteket sorra elrontják. Az U. támadásai veszélyesebbek, de a KMTE védelem biztosan szerel. A második félidőben egyre jobban kidomborodik az egyetemtek technikai és taktikai fölénye.

A 25. percben az állandó támadások eredményre is vezetnek, amennyiben Bonciocat kiszökik, kicselezi a védelmet és gólt lő. Két perc múlva Deutsch Simi kornert ér el. Ivelt beadását Dánffy kiöklözi, mire Huza szép lövéssel a hálóba továbbítja a labdát. Három percre rá esik a harmadik gól. Deutsch Simi erős lövése kapufáról visszapatann és a résen levő Hatiegan idejében startolva a harmadik gólt is megszerzi csapatának. A győztes csapat legjobbjai Huza, Guga, Simi és különösen Bonciocat voltak, a munkások közül Moldvay, Bede, Rotsching, Némety és Raduch váltak ki. Adorján bíró tréninghiánnyal küzdött. A mérkőzést a városi sporttelepen tartották.

ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)

NAC—Törekvés 2:1 (1:1) A nagyváradi futballderby a NAC győzelmét hozta meg, ez a győzelem azonban nem fedi az erőviszonyokat. A Törekvés ugyanis majdnem állandóan fölényben volt és a NAC csak az utolsó percekben szabadul fel az állandó ostrom alól, sőt nagy szerencséjével meg is nyeri a mérkőzést. Az erős iramban megindult játék már a 6. percben eredményt hoz, Drescher lefut, centerét Palkó lövi, a Knoll által kiütött labdát Palkó belövi. Változatos játék után a 26. perccen Ströck Albi kiszökik, a kapunál elesik, de hirtelen felugrik és nagy meglepetésre befejezi a labdát. A félidő vé-



Középnémetség válogatott csapata, amely Drezdában 4:3 (2:1) arányban legyőzte Cluj válogatott csapatát. (Balról-jobbra) Sporbort tanácsos, a szász szövetség képviselője, Kiemeyer szövetségi titkár, Reissmann, John (tartalék), Köhler, Geissler, Retter, Gedlich, Schrempel, Kühnel, Berthold, Schmidt, Paluschinsky, Mückenheim.

Partea oficială

Comunicatul subcomisiei de football

Se suspendă dreptul de joc și se citează pentru proxima ședință Dnii: Maior Carol, Chifor Il, Câmpian Ioan din Victoria; Condor Iosif, Bartok Iuliu, Kertész D. din KAC; Udvari Iosif din CFR.

Se suspendă activitatea Clubului sportiv Turda (TSC) până la achitarea amendei de 500 lei către subcomisie și solvirea a 2000 lei către Clubul sportiv RMS Cluj.

Legitimări: cu drept de joc imediat pentru KAC Bartok Ludvic, Nagy Adalbert, Lorinczy Nicolae, Gecse Ludovic, Izsa Ludovic, Balazs Stefan, Kondor Iosif.

Sparta Sipos Iosif, Lengyel Danilă. KMTE Leopold Klein, Reszling Iosif. Bindasz Iosif, Hlonsek Bictor. Marchis Andrei, Bell Francisc.

Măcelarii Kiss Dezideriu, Baratyk Va-

Arena-Mare:

- 21/IX Univers—KMTE
Academia—KAC Aranj.: Univers.
5/X Univers.—KAC
KMTE—Haggibb. Aranj.: KAC
12/X Victoria—Univers.
KKASE—KAC Aranj.: Victoria
26/X Haggibbor—Victoria
Univers.—Academ. Aranj.: Haggibbor.
2/XI Univers.—Haggibbor
CFR—Victoria Aranj.: CFR
9/XI Haggibbor—KKASE
Univers.—CFR Aranj.: KKASE
16/XI Univers.—KKASE
Victoria—KMTE Aranj.: KMTE

Se atrage atențiunea tuturor societăților, că subcomisia de football nu va tolera nici o abatere dela regulamentul de legitimare sau joc, fie fost făcut aceea prin necunoașterea regulamentelor sau prin bunăcredință; și va proceda cu toată rigoarea atât în contra

sile, Sarkadi Alexandru, Darvas Stefan, Benze Bela, Kapitany Iosif, Iakab Mihail, Pardy Gheorghe, Hambrich Iosif, Feher Samuil, Derzsi Iuliu, Toderas Alexandru, Kirkosa Stefan, Kiss Francisc, Bartha Zoltan, Iagamas Alexandru, Felvinczy Edmund, Szilagi Gheorghe, Toth Alexandru, Basa Acațiu, Szilagi Alexandru, Salamon Iosif, Salamon Stefan, Huszar Atilla, Butyka Gheorghe, Kalman Coloman, Molnar Andrei.

Academia Dimitriu Nicolae, Titon Ioan, Pascu Gheorghe.

KKASE Szava Ludovic, Molnar Adalbert, Matyas Arnold, Pardesz Herman, Arpad Filip, Szabadkai Eugen, Mozes Emeric.

Clubul sportiv Sparta din Gherla va înainta subcomisiei suma de 150 lei pentru legitimarea lui Hoffmann Bela, Mellich Carol, și Politzer Ludovic.

Campionatele Cl. I. se vor începe cu ziua de 21 Septembrie 1924 și se vor juca pe ambele arene sportive conform programului de mai jos.

Arena CFR:

- CFR—Haggibbor
KKASE—Victoria Aranj.: CFR
Academia—Victoria
KKASE—CFR Aranj.: Academia
Haggibbor—Academia
KMTE—CFR Aranj.: Haggibbor
KKASE—KMTE
CFR—KAC Aranj.: KMTE
KKASE—Academia
KMTE—KAC Aranj.: KKASE
Academia—KMTE
Victoria—KAC Aranj.: KAC
CFR—Academia
KAC—Haggibbor Aranj.: CFR

jucătorilor cât și în contra societății respective aplicând cele prescise de regulamentele în vigoare.

Preș. pd. înt.:
ing. Georgescu

Secretar:
dr. Leucufia



Cluj válogatott csapata, amely Drezdában 4:3 (2:1) arányban vereséget szenvedett Középnémetség válogatott csapatától.

(Balról-jobbra) Schultz, Deutsch, Istvánffy, Bonciocul, T. th, Málnássy, Fazekas, Pollák, Tritsch, Rakitovszky, Lázár, Chiffor (tartalék), Giurgiuji (szövetségi kapitány), Muresanu (tartalék).

Egy el nem mondott toaszt a CAMP bankettjén

Uram! Timoc Igazgató Uram!

A CAMP nemzetközi atlétikai versenyét követő banketten Ön ünnepi beszédében nem feledkezett meg a sajtó üdvözléséről sem és poharát a sajtó kiküldöttjeinek egészségére is üritette. Azokéra, akik szárnyat adtak a lappangó gondolatnak és hathatósan propagálták a CAMP szeptember 7-én és 8-án lezajlott nagyszerű versenyét.

Igazgató Ur! *Verba volant, scripta manent!* Az Ön uttörő nagy munkájának és ünnepi beszédének nem szabad feledésbe mennie! Mi, ugyanis mint sportemberek, ugyanis mint a sportsajtó képviselői, állandó figyelemmel kísértük az Ön egyesületének működését és mikor a sajtó önzellenül szegődött az önök munkatársává, csak azt a bizalmat előlegezte, amelyet a CAMP a legteljesebb mértékben kiérdemelt. A közös erővel megvalósított nagy munka után most a sajtó tiszteleg a CAMP és az Ön nemes alakja előtt.

Timoc Igazgató Ur! Ön öt ország atlétikát látta vendégül, köztük Magyarország reprezentánsait, — *Ön történelmet csinált!* Románia — hön szeretett hazája — sporttörténelmében arany betűkkel jegyzik fel 1924 szeptember 8-ikát.

Ön kiszakította magát az álhazafiak intrikáinak minden nemes szándékot fojtogató gyűrűjéből, valódi sportot csinált és megteremtette *Románia első nemzetközi atlétikai versenyét*. Megfelelt annak a feladatnak, melyre mint klubelnök magas társadalmi súlyával vállalkozott.

Ön megköszönte a résztvevőknek és rendezőknek a fáradságot, de mi úgy érezzük, hogy mi még több köszönettel és hálával tartozunk Önnek.

Mint sportemberek meghajtjuk elismerésünk zászlaját az Ön nemes alakja előtt, mert sportot, *ideális értelemben vett nagyszabású sportot* teremtett maga körül és folyton tanítja, neveli az ország sportoló ifjúságát. De Ön nagyobb és magasabb dolgot is művelt. Mint nemes értelemben vett ember kezét fogott embertársaival nemzeti ségi különbség nélkül és hazájának *őszinte jóakarókat, barátokat szerzett!* Nem fél, nem aggodalmaskodik, hanem minden ország sportférjait szeretettel öleli magához. Mi ebben látjuk *Igazgató Ur* sportműködésének legnagyobb eredményét, ami mellett a 190 centiméteres magasugrás is eltölpül.

Köszönjük Önnek Igazgató Ur, hogy megmutatta az országnak, hogyan kell okos és valóban hazafias sportpolitikát csinálni, hogyan kell a román sport fejlődésének akadályait elhárítani és becsülést szerezni a külföld előtt országunk sportörkévéseinek.

Becsüljük Önt, mint jó hazafit, áldozatkész sportfaktort, minden tiszteletünk az Öné és megértő munkatársáé!

Adjon az Isten minél több *Timoc Tiberiut* az országnak és Románia sportja nagy, ifjúsága pedig tiszta és erős lesz! *La mulți ani — Domnule Director Principal: Timoc Tiberiu!* W. I.

A cluji bíróbizottság hivatalos közleményel

A bírák figyelmébe! A cluji bíróbizottság felhívja az összes szövetségi bírót, hogy a szeptember hó 25-én, csütörtökön este 8 órakor, a szövetség hivatalos helyiségében jelentsék be, hogy hajlandók-e mérkőzéseket vezetni vagy nem.

Az egyesületi intézők figyelmébe! A cluji bíróbizottság felhívja a kerület kötelekébe tartozó összes egyesületek intézőit, hogy szeptember hó 25-én, csütörtökön este 8 órakor, a szövetség hivatalos helyiségében megtartandó bíróbizottsági ülésen joguk van a bírák hivatalos névsorából azon két bírót törölni, akiket nem kívánnak mérkőzéseik vezetésével megbízni. A bíráknak is joguk van minden indolás nélkül megnevezni két egyesületet, amelyeknek mérkőzéseit nem kívánják vezetni.

A bíróbizottság értesíti az összes egyesületeket, hogy minden I. bajnoki mérkőzésre hivatalból fog szövetségi bírót határbírókul delegálni.

dr. Leucufia Ioan
ideiglenes elnök

Darea de seamă

asupra turneului echipei selecționate a Clujului în Germania

Echipa compusă din 17 inși sub conducerea subsemnatului dlui Popescu I. și Ing. Savu I. a plecat din Cluj în ziua de 27 August 1924 orele 0.35.

Drumul până la frontiera Cehoslovacă sa făcut cl. II. tren accelerat, iar dela frontiera și până la Drezda sa făcut pe cl. III-a tren accelerat.

Ajungeră în Drezda a fost în ziua de 28 August orele 14 unde am ajuns complet istoviți din cauza călătoriei pe cl. III-a unde pe tot parcursul a fost mare aglomerație și din cauza duratei drumului.

Pe tot drumul n-am avut de înregistrat nici o dificultate mai mare și nici neajunsuri din partea purtării personalului echipei.

Atât la frontiera germană cât la ajungerea în Drezda, nu am fost întâmpinați de nimeni din partea lor, aceasta din cauza neexactității datelor ajungerei, telegrafiate de noi, adică după informațiunile primite la frontiera Cehoslovaciei că noi ajungem la frontiera germană la orele 16, am telegrafiat în acest senz. În realitate însă am ajuns la frontiera la orele 12. Delegatul german cum am aflat mai târziu ne aștepta la orele 16 conform telegramei.

Cu atât mai calduroasă a fost primirea noastră după luarea contactului și pe tot timpul șederei noastre acolo.

Această primire și atențiunea care ni-sa dat, pentru a o putea descrie ar trebui să posed un talent special al condeiului, voi încerca însă a o descrie așa cum voi putea în mod rigid și rece, rămânând însă în amintirea tuturor celor ce au participat dragostea și căldură cu care am fost primiți și îmbrățișați în tot timpul.

După ajungere am fost găzduiți la un hotel de primul rang dându-ni-se toată comoditatea și pensiunea întreagă.

Ce este de remarcant, este că din momentul luării contactului cu conducătorii sportivi de acolo, nici un moment nu am fost lăsați uitării sau neglijați ci tot timpul cel puțin unul dintre ei a fost cu noi, stându-ne la dispoziție.

În ziua de 29 August ni-sa arătat întregul oraș și dat toate explicațiunile și relațiile necesare.

Echipa a vizitat tot ce a avut orașul Drezda însemnat de văzut: muzee, galerii, fabrici etc.

Această atențiune noi nu vom fi încă multă vreme în stare a o revansa, ci ne rămâne numai a admira spiritul de abnegație a conducătorilor sportului german, care nu au cunoscut interesele lor personale mai înainte de interesul sportiv al primirii unei echipe străine în țară la ei.

În tot cazul pentru viitor, care sperăm că va mai da ocaziunea de a primi echipe străine, să ne servească ca exemplu și ca o școală de ceea ce trebuie să facem atunci când avem echipă străină la noi, căci trebuie să recunoaștem că primirea ce am făcut noi echipei germane a fost departe de a fi o primire asemănătoare cu aceea ce am avut noi la ei.

Pentru complectarea atențiunii ce ni-sa dat, voi mai spune că în timpul ajungerei noastre și în timpul cât sau făcut jocurile în Drezda și Chemnitz, președintele federației Germaniei de mijloc, nu putea fi cu noi, având soția pe patul de naștere în Hale.

Cu toate acestea însă n-a neglijat a ruga pe președintele administrativ, care era tot timpul cu noi, a ne comunica și ruga să-l scuzăm că nu poate fi cu noi.

Cu toate acestea nu a putut răbda să nu ne salute, și în ziua de 31 August a venit cu un tren din Hale la Leipzig și a luat contactul cu noi stând între noi până la plecarea trenului proxim înapoi la Hale.

Însfârșit ajungem la prima zi de joc, 20 August 1924, când în fața unui public numeros urmăm că echipele noastre să se măsoare în puteri și destoinicie.

Înainte de descrierea jocului, trebuie să adaug că pe când noi am mers în numele

Clujului și în credința că vom juca contra echipei orașului Drezda și Leipzig ni s-a pus în față în ambele zile echipa aleasă a Germaniei de mijloc, echipa selecționată dintre 150.000 jucători, căci aceasta este numărul de care dispune federația.

După facerea formalităților obicinuite, la fluieratul arbitrilor începe jocul. Echipa noastră începe jocul în formația următoare: Lazar, Pollak, Malnasy, Fazekas, Toth, Tritsch, Istvánffy, Schultz, Rakitovschi, Bonciocat, Deutsch Simi.

În tot timpul jocului echipele se prezintă de o putere egală neputând dovedi nici una o superioritate. Rezultatul de 4:3 în favoarea lor, se datorește norocului, sau mai bine zis arbitrilor, căci aici ar putea merge arbitrii noștri să învețe cum se conduce un joc în favoarea unei echipe.

Cu această ocazie sa putut vedea că față de combatanții lor mult mai buni ca ai noștri, apărarea noastră foarte bună nu a mai putut rezista până la sfârșit fără concursul combatanților, de unde rezultă necesitatea de a se da toată atențiunea dezvoltării combatanților noștri de care Clujul are absolută nevoie pentru a putea forma o echipă bună.

În tot cazul a fost un joc foarte frumos, echipa noastră a produs o impresie frumoasă și a fost mult admirată.

Al doilea joc din motive indepente de voința conducătorilor, nu sa făcut în Leipzig, după cum a fost fixat, ci în Chemnitz.

În ziua de 31 August 1924 echipa noastră la orele 10 a plecat cu trenul spre Chemnitz, unde am ajuns la orele 13.

Dela gară am mers la un restaurant nu tocmai bun, unde echipa aproape nu a putut mânca nimic și de unde am plecat aproape toți bolnavi la arenă deoarece jocul începea la orele 15.30. Aici trebuie să adaug că înainte de eșire pe arenă cea mai mare parte a jucătorilor a trebuit să revadă mâncarea proastă ce am căpatat la restaurant, așa toți au fost complet slăbiți.

După îndeplinirea formalităților obicinuite, echipa noastră oșbită se găsește față în față cu echipa complet nouă și odihnită.

Echipa noastră începe jocul în formația următoare: Lazar, Malnasy, Pollak, Huza, Toth, Fazekas, Mureșan, Bonciocat, Rakitovszky, Tritsch, Istvánffy. Cu toată oboseala echipei noastre jocul se începe cu o superioritate din partea noastră de unde conducem jocul cu 2 goluri.

Din bunăvoința arbitrilor nemții egalează după care echipa de cadă complet eșind la iveala oboseală.

În ultimele minute ale pauzei a doua cad 4 goluri dintre care trei sunt absolut ilegale și contra cărora a protestat atât publicul cât în special ziarele sportive de acolo.

Cu toate protesturile arbitrul răzând arbitra fiecare gol de bun, ajungând astfel la rezultatul de 6:2 în favoarea lor.

Aceasta a fost o partidă și mai dovedit câștigată de arbitru.

Cu ocaziunea acestui joc din nou s'a văzut ca apărarea numai nu este în stare a susține până la sfârșit un joc, atunci când combatanții nu pot da nici un concurs; or combatanții noștri au fost sub toată critica cu această ocaziune.

După terminarea acestui joc cu primul tren am fost duși la Leipzig unde am stat o zi și am vizitat orașul, tot așa sub conducerea conducătorilor federației și cu mijloacele de transport ale lor.

Apropiindu-se timpul de plecare înapoi, pentru a evita canonul dusului pe cl. III-a, am simțit nevoia de legarea încă a unui joc în condițiunile de a câștiga suma necesară complectării diferenței între cl. III și II-a.

Pentru acest motiv am legat încă jocul cu aleasa Praga contra sumei de 2000.—Ck. Asupra acestui joc nu pot spune decât ca echipa a fost oșbită, încât nu a putut produce un joc prea frumos. Și cu această ocazie sa văzut că inaintașii noștri nu sunt

încă la înălțimea cerută, nici ca tehnică și nici ca iuteală.

După terminarea acestui joc, am plecat cu primul tren înapoi. Pe drum nu am avut nici o dificultate sau neajuns, decât o copilărie a jucătorului Rakitovschi, făcută pe tren și pentru care se va trage la răspundere prin Subcomisia de judecată careia i-se va face cererea.

Căpitan Giurgiuțiu.

„Mode de Paris“
S. Eisenstädter

szücs és szörmeáruház

CLUJ

PIATA UNIREI No. 12



Engros: Calea Victoriei 2

Fiókok:
Timișoara (Szentgyörgy-tér)
Alba Iulia

România
első speciális sport-
áruháza!

**SUGÁR &
DEUTSCH**

(EZELŐTT SUGÁR & Co)

C L U J,
CALEA VICTORIEI No. 5.

Rak-
táron ál-
landóan az
összes sport-
felszerelési cik-
kek: Futball, atlé-
tika, tennisz, úszó, box
és birkózó felszerelések.

**A világhírű Me-
redith és Crompton
futballecipők romániai
egyedárusítói. Egyesü-
leti jelvények és ér-
mek készítőse.**

Viszonteladónak és
sportegyesületek-
nek kedvezmény.

Külön cser-
készfelszeré-
lési osztály.
Kérjen ár-
jegyzé-
ket.

H I R E K

Olvasóinkhoz!

Az 1924-25 évi bajnoki szezon megkezdésével kapcsolatos anyag-halmaz miatt a „SPORT”-ot jelen számától kezdve állandóan 6 oldalon és képekkel illusztrálva jelentjük meg. Belföldi és külföldi hírszolgálatunk tökéletes megszervezésével és a lapnak bővített terjedelmű kiépítésével azt célozzuk, hogy olvasóinkat pontosan és részletesen informáljuk úgy a romániai, mint a külföldi sporteseményekről és objektív, megbízható krónikásai legyünk az egyetemes sportéletnek.

A technikai előállítás költsége és szerkesztőségünk, valamint tudósítói-hálózatunk kibővítése újabb anyagi áldozatot igényelt tőlünk, amelyet szívesen hoztunk meg abban a reményben, hogy Románia sportközönsége továbbra is megértéssel és támogatásával méltányolja az ország kulturális nivójának emelése érdekében kifejtett munkánkat. A „SPORT” nem lukratív üzleti vállalkozás, hanem a romániai sportélet néhány lelkes rajongójának, a sporthírlapíróknak szócsöve, amely tanítani, oktatni, fegyelmezni kívánja a versenyzőket, az aktív sportolókat és a testzés eszméjének híveit és ezzel az ország egyetemes sportéletének nivóját emelni.

Ehhez a kulturmisszióhoz kérjük a közönség támogatását és reméljük, hogy megértéssel fogadja azon kényszerű elhatározásunkat, amelylyel a „SPORT” árát a mai naptól kezdve

példányonként 5 lejre

emeltük fel.

Előfizetési áraink továbbra is a régiek maradnak és ezzel is dokumentálni kívánjuk, hogy újabb anyagi áldozatainknak csak egy részét hártjuk át a közönségre. Arra a hatalmas olvasótáborra, amely eddig is megértő támogatónk volt és amelynek pártfogását kérjük a tartalomban megnövekedett lap részére továbbra is.

Sporttársi üdvözléssel:

a „SPORT” szerkesztősége és kiadóhivatala

Alkalmazzunk „labdaszedő fiúk”-at a futballnál is. Az időzjelbe szedett szavak a teniszpályák fürgelábu „tartzékaira” vonatkoznak, azokra az apró sportkatonákra, akik olcsó díjazásért szolgálják a versenyzők és passzionatus tenniszszelők kényelmét, amikor a szerválásához összegyűjtik és átnyújtják a szerteguruló labdákat. Ennek a rendszernek bevezetése és a „labdaszedő fiúk” alkalmazása igen kívánatos volna a futballmérkőzésekénél is. A futballmeccsek határbírói ugyanis, — a közönség és a játékosok gyakran hangoztatott kívánságával ellentétben — nem kötelesek a határvonalon kijutott futball-labda után szaladni és azt a határbedobást végző játékosnak átadni. Az ő feladatuk főleg annak jelzése, hogy a pálya melyik pontján jutott ki a labda a játékból. Miután pedig úgy a határbíráknak, mint a játékosoknak tekintélyét nem

emeli a tacsra jutott labda után való futkosás, a mérkőzések sportszerű lebonyolítása érdekében igen hasznos volna a labdaszedő fiúk alkalmazása. A párisi olimpiáson 8 fiatal gyermek végezte ezt a funkciót és biztosította a játék hosszabb megszakítások nélkül való folytatását. De nemcsak az olimpiáson, hanem Bécsben, Budapesten, Prágában és a többi sportcentrumokban is, már régi gyakorlat a futballmeccseken a labdaszedő fiúk alkalmazása és igen kívánatos volna, ha a pályatulajdonos egyesületek részére Romániában is kötelezővé tenné a szövetség a labdaszedők alkalmazását.

A bíróbizottság részvéte. A cluji bíróbizottság legutóbb megtartott ülésének határozata alapján részvétét fejezte ki dr. Tataru Coriolan egyetemi tanár urnak, a Comitetul Regional elnökének édes atyja elhunytá alkalmából,

Vajianu Sabin beteg. Vajianu Sabin, a cluji bíróbizottság elnöke hetek óta súlyos beteg. A népszerű sportsman és keresett futballbíró betegsége ágyhoz köti és jelenleg Aradon szüleinél ápolják. Vajianu Sabin helyettesítésével a cluji Comitetul Regional dr. Leucufia Ion szövetségi bíró bízza meg, aki ideiglenesen elnöke a bíróbizottságnak. A bíróbizottság szeptember 19-én megtartott ülésén sajnálattal nélkülözle régi elnökét, akihez a bizottság meglehangu levelet intézett és azon reményének adott kifejezést, hogy a cluji bírák Vajianu Sabin, szeretett elnöküket friss erőben minél hamarabb újra körükben üdvözölhetik.

Czinczár Imre szövetségi futballbíró felesége egészséges fiúgyermekkel ajándékozta meg. Gratulálunk!

Redactor respons. - Felelős szerkesztő: Dr. ERŐS VILMOS

STÖSSEL & CO.
CLUJ, CALEA VICTORIEI 20

Műszaki és fémáruk, angol ón, csapágy, fém, 10—80% ólomáruk stb. engros. - Telefon 157

Uzoni & Tana

Műszaki és villanyszelvényi vállalata
Üzlet: Calea Victoriei 2.
Műhely: Str. I. Maniu 17.
Telefon 210 CLUJ Telefon 210

Fűszer és csemege szükségletét
legolcsóbban
Czinczár Imre
fűszerüzletében szerezheti be
CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 36.
(volt Széchenyi-tér)
Naponta friss pörkölt kávé

Czell Frigyes és Fiai

Dr. Czell Vilmos csoport

sörgyár, rum- és likörgyár, szesz- és bornagykereskedés

CLUJ, Strada Mănăstur 4-6.

Sörkülönlegességei:

„HERCULES”

barna tápsör és

„URSU”

világos sör

Rudolf Mosse 9

**Vas- és
rézcsillárokat**

a legizlésesebb kivitelben hálósobák, ebédlők, úri-sobák, szalonok részére gyárt, viszontelárusítóknak olcsón szállít

KOVÁCS

villamos és vízvezeték szerelési vállalata és csillárgyára

CLUJ-KOLOZSVÁR

Piața Unirei (v. Mátyás király-tér) 17. szám.

Vidéki munkálatokat a lehető legolcsóbban vállal

LIBÁL & CO.

Fémöntőde és gépjavitóműhely
CALEA VICTORIEI 93

A női divat
legszebb anyagai

Grünwald és Steiner

női divatruházában kaphatók

CLUJ, Piața Unirei 12

versity library

Sportemberek legkedvesebb találkozó helye a

Sétatéri Kioszk

CLUJ, STR. SAMUEL MICU 10.

D U F E K

CLUJ, STR. SAMUEL MICU 10.

**minta szerint fest,
vegyleg tisztít**

ELŐNYÖS ÁRAK.

TELEFON 857.

KATZ & MENDEL

Piața Unirei 10.

Férfiruhák készen
és méret után!

Angyal Drogeria

— Leitersdorfer —

Junius havában — (Saját házában)

Újonnan átalakítva!

Calea Regele Ferdinand 18.

Hirdessen a „SPORT” lapban!

M. DEUTSCH

Orvosi műszerész

és látszerész, PIAȚA UNIREI 9

CONCORDIA

bankház, pénzváltó és bizo-
mányi üzlet

**dr. Lerner Sándor
és Nagy Ádám**

Cluj, Piața Unirei No. 8.

Tökek elhelyezése legelőnyösebben.
Kölcsönök folyósítása. — Ingatlan-
közvetítés. Mindennemű bankszerű
üzlet, tőzsdeügyletek lebonyolítása

Farkas Ignác

férfi és női
cipőáruháza

Calea Regele Ferdinand 20

Sportemberek!

**Harisnyát
Sándortól**

vegyetek!

Fő-tér 9. sz.

Sportembereknek 5% engedmény!